

# ELMER

David McKee



kaléidoscope

# Elmer

D. MCKEE – éd. École des loisirs, coll. Lutin poche

## Livret réalisé par

Suzy MALZIEU – conseillère pédagogique de l'IA de la Gironde  
Colette RAYSSAC – conseillère pédagogique de l'IA de la Gironde

## Niveau

GS-CP

## Sommaire

Remarques préliminaires	page 3
Grille d'analyse du récit	page 4
<b>I - Niveau CP</b>	
Séquence 1 ..... <i>situation initiale</i>	page 5
Séquence 2 ..... <i>anticipation</i>	page 6
Séquence 3 ..... <i>relation texte/image</i>	page 7
Séquence 4 ..... <i>production d'écrit</i>	page 8
Séquence 5 ..... <i>débat</i>	page 9
Documents et textes d'accompagnement	page 10
Animaux bizarres	page 11
<b>II - Niveau GS</b>	
Présentation	page 13
Séquence 1 ..... <i>entrée dans le récit</i>	page 13
Séquence 2 ..... <i>lecture-découverte</i>	page 14
Séquence 3 ..... <i>lecture</i>	page 17
Séquence 4 ..... <i>capital-mots</i>	page 18
Séquence 5 ..... <i>lecture</i>	page 19
Séquence 6 ..... <i>débat</i>	page 20



# Grille d'analyse du récit

	<b>Situation initiale déclenchement</b>	<b>Action</b>	<b>Situation finale</b>
<b>Récit</b>	Pages 5 – 6 Jusqu'à pleurait... Renardeau est seul ; il va mourir.	Déclenchement : Une renarde passe et le découvre (page 6) Pages 7 à 42 Les épreuves successives de la renarde pour arriver à une décision d'adoption	Pages 38 à 47 Renardeau a trouvé une famille ; rien ne le différencie de ses frères.
<b>Personnages</b>	Renardeau La Renarde	Renardeau, La Renarde Le chien, le blaireau Les petits renards	Renardeau La Renarde et ses Petits La voisine
<b>Lieux</b>	La forêt	La forêt Le terrier	Le terrier
<b>Époque</b>			
<b>Éléments déterminants</b>	Renardeau n'a aucune chance de survie.	Les différentes oppositions que rencontre la Renarde sont autant d'occasions de prendre des décisions.	L'odeur de Renardeau ne le distingue même pas de ses frères.
<b>Mise en mots</b>		Passage intéressant : la course poursuite avec le chien (verbes d'action à l'imparfait et au passé simple) ; énumération des verbes traduisant le suspense.	
<b>Mise en image</b>			
<b>Rapport Texte / image</b>	Redondance avec le texte		
<b>Message à faire passer</b>	Une adoption réussie		

# Séquence 1

pages 2 à 9

## Objectifs

Dégager la situation initiale  
Repérer le problème d'Elmer

## Matériel

Un livre pour deux

## Organisation

Travail individuel  
Travail collectif

## Déroulement

### 1 - Observation (par deux) de l'album

regarder la couverture  
feuilleter l'album  
formuler des hypothèses

### 2 - Étude des pages 2 à 7

#### a - Lecture silencieuse

de ces pages qui présentent la situation initiale du récit.

#### b - Échanges

le héros de l'histoire  
son problème

On voit apparaître la notion de différence : Elmer n'est pas comme les autres, il est intéressant de faire émerger cette notion.

### 3 - Étude des pages 8 et 9

#### a - Lecture silencieuse

de ces pages qui présentent le déclenchement de l'action

#### b - Questions :

*"Que décide Elmer ?"*

*"Pourquoi ?"*

### 4 - Lecture par des enfants

à voix haute, après s'être entraîné, de l'une des quatre doubles pages au choix.

#### Question :

*"Elmer part, que peut-il lui arriver ?"*

# Séquence 2

pages 10 à 15

## Objectifs

Anticiper sur la suite du récit  
Vérifier les hypothèses par la lecture

## Matériel

Les albums

## Organisation

Travail individuel  
Travail collectif

## Déroulement

### 1 - Lecture silencieuse dans le livre des pages 10 à 13

#### Questions :

*"Pourquoi cherche-t-il un arbrisseau couvert de baies ? Est-ce que le texte le dit ?"*

*« Que pensez-vous qu'il va faire ? »*

Hypothèses sur ce qui va se passer

### 2 - Lecture des pages 14 et 15

Vérification des hypothèses et justification des réponses par la lecture à haute voix des indices pertinents.

Revenir au problème de départ : la différence

Retrouver (page 5) la phrase qui donne les raisons de son départ.

## Précisions pédagogiques

Au CP suivant le moment de l'année et les capacités des enfants en lecture, on pourra donner à lire seulement une partie du texte et l'enseignant(e) lira ensuite à haute voix le reste du texte.

# Séquence 3

pages 16 à 25

## Objectif

Mettre en relation texte et images : complémentarité ou redondance

## Matériel

Les albums

## Organisation

Groupe de deux

Travail collectif

## Déroulement

### 1 - Relecture par l'enseignant(e)

des pages 12 à 15

### 2 - Lecture silencieuse des élèves

des pages 16 à 25

Répartition des élèves en deux groupes

Groupe A	Groupe B
<b>Lecteurs peu autonomes</b> - Lecture découverte du texte des pages 16 à 19 - Lecture par l'enseignant(e) des pages 20 à 25	<b>Lecteurs autonomes</b> Lecture intégrale du texte des pages 16 à 25

### 3 - Échanges oraux :

- Questions de compréhension sur le texte lu

- Mise en relation textes/images à chaque double page ; rechercher ce qu'apporte le texte.

### 4 - Analyse de l'image des pages 24 -25

attitude d'Elmer

attitudes des autres éléphants

observation de l'onomatopée, de son graphisme, de sa mise en valeur et des effets ainsi produits.

## Précisions pédagogiques

Il est important d'attirer l'attention des enfants sur le rapport texte/image.

# Séquence 4

pages 24-25

## Objectif

Produire un récit adapté à une situation très précise

## Matériel

Illustrations des pages 24-25 reproduites par les élèves

## Organisation

Travail collectif puis en ateliers

## Déroulement

### 1 - Préparation à la production

#### a - Mise au point

sur les personnages et leur installation précise dans le récit au moment précédant cet événement (déclenchement, état d'esprit des personnages...)

#### b - Recherche d'idées

sur les réactions des personnages dans cette situation, leurs remarques possibles...

L'enseignant(e) les note au tableau.

L'image constitue aussi un point d'appui à cette recherche.

### 2 - Travail en ateliers

Classe en deux groupes hétérogènes composés par l'enseignant(e)

<b>A</b> <b>avec l'enseignant(e)</b>	<b>B</b> <b>autonome</b>
Production de bulles pour illustrer les pages 24-25.	idem

### 3 - Mise en commun des productions écrites et graphiques

Discussion sur les trouvailles qui permettent d'explicitier le non dit des illustrations



# Séquence 5

pages 26 à 31

## Objectifs

Mettre en relation texte et image  
Débattre du problème de la différence

## Matériel

Les albums

## Organisation

Travail individuel puis collectif

## Déroulement

### 1 - Relecture par l'enseignant(e)

des pages 20 à 23.

### 2 - Observation silencieuse

des images pages 26 à 31

#### Consigne

« *Observez les images et essayez de comprendre la fin du récit* »

### 3 - Échanges oraux

- Chacun fait part de ce qu'il a compris ou des questions qu'il se pose.
- Discussions et justifications.

### 4 - Lecture par l'enseignant(e)

des pages 26 à 31

#### Question

*"Qu'est ce que le texte apporte de plus que les images ?"*

### 5 - Débat

Reprise de la notion de différence, thème de l'album. Élargissement de la réflexion à des faits de la vie quotidienne des enfants.

# Documents d'accompagnement

## Conte

*Pourquoi les éléphants ont-ils d'aussi longs nez ?* d'après R. KIPLING.

## Poèmes

*La trompe de l'éléphant* – Alain Bosquet

*E* – Pierre Gamara

*Que faire ?* – Luc Bérumont

*Zoo* – Michel Butor

## Arts plastiques

### Peintres dont les oeuvres peuvent s'associer à cet album :

GAROUSTE

COMBAS

Keith HARING

### Albums utilisant une technique picturale voisine :

*Au jardin des lapins* - Léo LIONNI - École des Loisirs

*Gros ours et petit Jules*- Pamela ALLEN - École des Loisirs (pour les onomatopées)

### Travail sur les couleurs chaudes / froides

Composition de paysages

tons dégradés

désaturés

### Technique de collages

### Autres albums qui traitent du problème de la différence

(à mettre dans la bibliothèque de classe) :

*La chanson d'Olive*- Rob LEWIS - École des Loisirs

*Au pays des cheveux frisés*- Evelyne NOVIANT - Messidor La Farandole

*Noire comme le café Blanc comme la lune* - Pili MANOELBAUM - Pastel École des Loisirs.

# Animaux bizarres

## Pourquoi les éléphants ont-ils d'aussi longs nez ?

Autrefois, l'éléphant n'avait pas de trompe. Il n'avait qu'un nez noir et court. Un jour, un enfant éléphant très, très curieux voulut savoir ce que le crocodile mangeait pour dîner. Personne ne voulut lui répondre. Comme il était têtu, il se rendit au bord du fleuve Limpopo, dans l'espoir de rencontrer un crocodile... et de lui poser la question.

Or, il te faut savoir et comprendre bien que jusqu'à cette semaine, ce jour, cette heure et cette minute-là cet insatiable Enfant d'Éléphant n'avait jamais vu de Crocodile ni ne savait comment c'était fait. Tout ça, c'était son insatiable curiosité. Il posait le pied sur ce qu'il prit pour une souche au bord même du grand fleuve Limpopo qui est comme de l'huile, gris-vert et tout bordé d'arbres à fièvre.

Mais c'était bel et bien le Crocodile, et le Crocodile cligna d'un oeil - comme ceci !

“Fait'xcuse, dit l'Enfant d'Éléphant avec la plus grande politesse, mais vous serait-il arrivé de voir un Crocodile dans ces parages ?

- Viens çà petit, dit le Crocodile, car le Crocodile, c'est moi.”

Et il versa des larmes de Crocodile pour montrer qu'il disait vrai.

Alors l'Enfant d'Éléphant s'agenouilla sur la berge et dit :

“Vous êtes la personne même que je cherche depuis de si longs jours. Voudriez-vous, s'il vous plaît, me dire ce que vous mangez pour dîner ?

- Viens çà petit, dit le Crocodile, et je vais te le dire à l'oreille.”

Alors l'Enfant d'Éléphant approcha sa tête tout près de la gueule dentue du Crocodile, et le Crocodile le happa par son petit nez, lequel, jusqu'à cette semaine, ce jour, cette heure et cette minute-là n'était pas plus grand qu'une botte.

“Je crois, dit le crocodile - et il dit cela entre ses dents -, je crois qu'aujourd'hui je commencerai par de l'Enfant d'Eléphant.”

“Laissez-boi aller! Fous be faides bal !”

Alors l'Enfant d'Éléphant s'assit sur ses deux petites hanches et tira, tira, tira encore, tant et si bien que son nez commença à s'allonger. Et le Crocodile lui aussi tira, tira, tira.

Et le nez de l'Enfant d'Éléphant continuait à s'allonger ; et l'Enfant d'Éléphant se cala sur toutes ses quatre petites pattes et tira, tira, tira encore, et son nez continuait toujours à s'allonger ; et le Crocodile lui aussi tira, tira, tira encore, et, à chaque effort, le nez de l'Enfant Éléphant s'allongeait de plus en plus - et cela lui faisait grand mal.

Puis l'Enfant Éléphant sentit ses pieds glisser, et il dit, en parlant du nez, ce nez qui avait maintenant près de cinq pieds de long :

“C'est trop. Je n'y diens blus !”

Alors le Serpent-Python-Bicolore-de-Rocher descendit sur la berge et se noua autour des jambes de derrière de l'Enfant d'Éléphant.

Il tira, et l'Enfant d'Éléphant tira, et le Crocodile tira ; mais l'Enfant d'Éléphant et le Serpent-Python-Bicolore-de-Rocher tirèrent le plus fort ; et, à la fin, le Crocodile lâcha le nez de l'Enfant d'Éléphant avec un plop qu'on entendit du haut en bas du fleuve Limpopo.

Alors l'Enfant d'Éléphant s'assit ; il commença par dire "Merci" au Serpent-Python-Bicolore-de-Rocher ; et fut gentil ensuite pour son pauvre nez qu'il enveloppa tout du long d'une compresse de feuilles de bananier fraîches et laissa pendre au frais dans le fleuve Limpopo qui est comme de l'huile et gris-vert.

"Pourquoi faites-vous ça ? dit le Serpent-Python-Bicolore-de-Rocher.

-Fait'xcuse, dit l'Enfant d'Éléphant, mais mon nez est vilainement déformé et j'attends qu'il reprenne son galbe.

-Alors tu attendras longtemps, dit le Serpent-Python-Bicolore-de-Rocher. Il y a des gens qui ne connaissent pas leur bonheur."

L'Enfant d'Éléphant resta là trois jours assis, attendant que son nez diminue. Mais ce nez ne diminuait pas et même il le faisait loucher.

Vers la fin du troisième jour, une mouche vint, qui le piqua sur l'épaule ; et avant de savoir ce qu'il faisait, il se leva sa trompe et tua cette mouche.

"vantage numéro UN, dit le Serpent-Python-Bicolore-de-Rocher. Tu n'aurais jamais pu faire ça avec un simple petit tronçon de nez. Essaie de manger un peu, maintenant."

Avant de se rendre compte de ce qu'il faisait, l'Enfant d'Éléphant étendit sa trompe et arracha un gros paquet d'herbe, et se le tassa dans la bouche.

"vantage numéro DEUX ! dit le Serpent-Python-Bicolore-de-Rocher. Tu n'aurais jamais pu faire ça avec un simple petit tronçon de nez. Ne trouves-tu pas que le soleil tape dur ici ?

- c'est vrai" dit l'Enfant d'Éléphant.

Et avant de se rendre compte de ce qu'il faisait, il cueillit une motte de vase sur la berge du grand fleuve Limpopo et se l'appliqua sur la tête, où ça lui fit une belle casquette fraîche qui lui dégoulinait derrière les oreilles.

"vantage numéro TROIS ! dit le Serpent-Python-Bicolore-de-Rocher. Tu n'aurais jamais pu faire cela avec un simple petit tronçon de nez.

- Eh bien, dit le Serpent-Python-Bicolore-de-Rocher, tu trouveras ce nouveau nez que tu as là fort utile.

- Merci ! dit l'Enfant d'Éléphant. Je m'en souviendrai ; et maintenant, je crois que je vais rentrer à la maison rejoindre mon excellente famille et tâcher voir."

C'est ainsi que l'Enfant d'Éléphant retourna chez lui à travers l'Afrique, en jouant avec sa trompe.

Par la suite, les autres éléphants, ayant vu les nombreux avantages de cette trompe, allèrent tous se faire tirer le nez chez le crocodile, au bord du grand fleuve Limpopo !

**d'après R. KIPLING, L'Enfant d'Éléphant, Histoire comme ça,**

# Elmer GS

**La démarche sera identique à celle proposée pour le CP.**

Observation des images

Émission d'hypothèses

Lecture de l'enseignant(e) (à la différence du CP où les enfants peuvent lire)

Comparaison texte et images

**Deux séquences de découverte de texte seront proposées au cours de la lecture.**

## Séquence 1

pages 2-3

### Objectifs

Découvrir l'album et entrer dans le récit

Commencer à constituer un capital-mots

### Matériel

Les albums

Des affiches

### Organisation

Travail collectif

### Déroulement

**1 - Observation de l'album (voir CP)**

**2 - Découverte du début du récit**

**a - Observation de l'image pages 2 et 3**

Hypothèses des enfants

Lecture de l'enseignant(e)

**b - Comparaisons entre les hypothèses et le texte lu**

Question à poser aux enfants : *"Quel est le problème d'Elmer ?"*

**3 – Constitution du capital-mots**

**a - Faire observer le texte de la double page 2-3**

Question à poser aux enfants : *"Y a-t-il un mot qui revient souvent ?"*

#### Consigne

"Je relis le texte, essayez de trouver ce mot".

Revenir au texte écrit pour le repérer.

**b - Écrire au tableau**

des éléphants

Ce sera le début de la constitution du capital mots que l'on conservera sur des affiches.

# Séquence 2

## Objectifs

Faire entrer les élèves dans la lecture d'un texte  
Repérer les éléments identiques dans des mots  
Effectuer les premiers regroupements

## Matériel

Texte au tableau  
Les albums

## Organisation

Travail collectif

## Déroulement

### 1 - Observation de l'image pages 4 et 5

hypothèses sur le personnage, son apparence

### 2 - Observation du texte

Observer la double page 4 et 5 dans le livre puis découverte de ce même texte au tableau (en gardant ici la mise en page spécifique à ce texte dans cet environnement iconique).

### 3 - Découverte spontanée

Les enfants disent les mots qu'ils reconnaissent  
exemple :

Elmer  
et  
quelques couleurs  
la  
de  
des éléphants...

### 4 - Découverte dirigée

#### a - Dans les deux premières lignes quels sont les mots identiques ?

Elmer / était ( si les enfants ne trouvent pas celui-ci, l'enseignant(e) donne le mot)

Elmer était ? .....

L'enseignant(e) fait réfléchir les enfants : "*Comment était Elmer ?*"

Réponse possible : **de toutes les couleurs.**

L'enseignant(e) montre le mot **bariolé.**

*"Est-ce que cela peut être de toutes les couleurs ?"*

"Non, mais le sens est bon, ce mot je vous le donne. C'est "bariolé"."

#### b - La suite est facile, vous allez essayer de trouver

On peut penser qu'ils vont pouvoir lire la plupart des adjectifs de couleur sauf peut-être **violet** et **rose**.

Exemple :

ça commence comme...**Vert**, **Valérie**

ça finit par "**et**"

Quelle est cette couleur ?

On la retrouve sur l'image.

De même pour les autres couleurs que les enfants ne savent pas lire.

On fait relire tout ce qu'on a découvert (jusqu'à "blanc") par deux ou trois enfants.

### **c - Dernière phrase**

On redit tous les mots que l'on connaît dans cette phrase :

*Elmer, était, pas (référence à papa) de, la, des éléphants.*

L'enseignant(e) fait redire et fait le schéma au tableau :

**Elmer...était pas de la ..... des éléphants.**

Il(elle) relit la phrase en marquant les vides des mots non découverts pour que les enfants s'imprègnent de la structure.

Les enfants font des propositions mais ils doivent à chaque fois dire comment ils ont fait pour trouver, de quoi ils se sont servis.

Prendre l'habitude de justifier ce que l'on propose en utilisant des indices variés (contexte, image, relation, phonie, graphie au début et/ou à la fin du mot).

Exemple :

Un enfant propose "**famille**" pour "**couleur**".

**Elmer n'était pas de la "famille" des éléphants.**

**famille** : va bien avec **la** mais ne va pas avec l'histoire ;

d'autre part, **famille** ne commence pas comme le mot que l'on cherche.

(on peut écrire au tableau **famille / couleur**, et les comparer).

Traiter de la même façon les autres propositions.

Ici le contexte très aidant permettra aux enfants de trouver le mot "**couleur**".

Ce mot sera écrit comme "**des éléphants**" sur une fiche récapitulative du capital-mots.

## **5 - On relit le texte plusieurs fois**

Débat

On amorce une discussion sur la notion de différence.

## **Remarques**

Si on est en GS - 2<sup>e</sup> partie de l'année- ce serait l'occasion, car le texte s'y prête, de faire des remarques sur les mots.

**a - Des rapprochements**

violet

vert

Ils commencent par la même lettre

rouge

bleu

rose

blanc

La 2<sup>e</sup> lettre est la même aussi mais ne “chante” pas pareil

orange

rouge

Ils commencent par la même lettre, la deuxième est la même aussi mais on ne prononce pas de la même façon le début des deux mots.

**b - Des recherches à l'oral de mots qui vont bien avec ces listes que l'on commence**

Ceci bien sûr n'est pas l'objectif premier mais l'opportunité est à saisir sur ces adjectifs de couleur qui sont fréquents et qui ont déjà été rencontrés.



# Séquence 3

pages 6 à 11

## Objectif

Avancer dans la lecture du récit et comprendre l'évolution de la situation.

## Matériel

Les albums

## Organisation

Travail collectif

## Déroulement

### Première partie – pages 6 à 9

- Relecture par l'enseignant(e) des pages 2 à 5
- Observation des images des pages 6 à 9
- Formulation d'hypothèses
- Lecture par l'enseignant(e) des pages 6 à 9
- Questions posées par l'enseignant(e)
  - Que décide Elmer ? Pourquoi ?
  - Que peut-il lui arriver ?

### Deuxième partie – pages 10 et 11

Cette 2<sup>ème</sup> partie peut se situer à un autre moment de la journée.

Pour les pages 10 et 11, se repérer à la séquence 2.

- Découverte spontanée à partir des images puis du texte.
- Découverte dirigée.
- Lecture par l'enseignant(e) des pages 10 et 11

# Séquence 4

pages 12 à 15

## Objectif

Renforcer les observations sur les mots exprimant la couleur

## Matériel

Les albums  
Le texte adapté écrit au tableau  
Des affiches

## Organisation

Travail collectif

## Déroulement

### 1 - Découverte de texte adaptée

(difficile dans le livre)

Lecture par l'enseignant(e) du début de la double page 7 jusqu'à ...*en arrière*

### Consigne

*"Voici la suite écrite au tableau, c'est vous qui allez lire, on va découvrir cette suite ensemble".*

### Texte

*Elmer ramassa des baies et se frotta le corps avec le jus.*

*Il n'avait*

*plus de jaune*

*plus d'orange*

*plus de rouge*

*plus de rose*

*plus de violet*

*plus de bleu*

*plus de vert*

*plus de noir*

*plus de blanc*

*Il était tout gris comme les autres éléphants.*

### 2 - Mise en forme des remarques

Se référer à la séquence 2.

Constitution d'affiches.

### 3 - Relecture par l'enseignant(e) des pages 12 à 15

# Séquence 5

pages 16 à 25

## Objectif

Avancer dans le récit

## Matériel

Les albums

## Organisation

Travail collectif

## Déroulement

### 1 - Pages 16 et 17

- Lecture silencieuse par les élèves
- Découvertes spontanées à partir des illustrations puis des remarques sur le texte (cf séquence 3, 2<sup>e</sup> partie)
- Découverte dirigée
- Lecture par l'enseignant(e) de ces pages 16 et 17

### 2 - Pages 18 à 23

Découverte des images, repérer le personnage d'Elmer  
Lecture par l'enseignant(e) de ces pages

### 3 - Pages 24 et 25

Observation et discussion sur ces deux pages

# Séquence 6

pages 26 à 31

## Objectifs

Comprendre la situation finale  
Débattre du problème de la différence

## Matériel

Les albums

## Organisation

Travail collectif

## Déroulement

### 1 - Lecture de la fin du récit

pages 26 à 31

- Lecture des images individuelles cf séquence 5 - CP
- Confrontation des hypothèses au texte lu par l'enseignant(e)
- Retour au problème initial
- Quelle résolution ?

### 2 - Débat

Reprise de la notion de différence qui est le thème de l'album et élargissement de la réflexion à des faits de la vie quotidienne des enfants.

### Précisions pédagogiques

On pourra continuer à chaque séance la constitution du capital-mots, au fil du texte, par exemple :

Une couleur

La pluie

Un nuage...

Les activités poétiques et plastiques sont dans le document CP.